

الجمعية العامة الدورة الثالثة والستون  
البند ١١٤ (ج) من جدول الأعمال

## قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/63/L.40 و Add.1)]

## ٣٥/٦٣ - التعاون بين الأمم المتحدة ورابطة أمم جنوب شرق آسيا

إن الجمعية العامة،

إذ تضع في اعتبارها أهداف ومقاصد رابطة أمم جنوب شرق آسيا المكرسة في إعلان بانكوك المؤرخ ٨ آب/أغسطس ١٩٦٧<sup>(١)</sup>، ولا سيما إقامة تعاون وثيق ومثمر مع المنظمات الدولية والإقليمية القائمة التي لها أهداف ومقاصد مماثلة،

وإذ تشير إلى جميع قراراتها السابقة بشأن التعاون بين الأمم المتحدة ورابطة أمم جنوب شرق آسيا<sup>(٢)</sup>،

وإذ تحيط علما مع التقدير بتقرير الأمين العام<sup>(٣)</sup>،

وإذ تلاحظ مع الارتياح أن أنشطة رابطة أمم جنوب شرق آسيا تتفق ومقاصد الأمم المتحدة ومبادئها،

وإذ ترحب بالجهود المبذولة لتعزيز الشراكة بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية،  
وإذ ترحب أيضا في هذا السياق بالجهود المبذولة لتعزيز التعاون بين منظومة الأمم المتحدة ورابطة أمم جنوب شرق آسيا،

وإذ ترحب أيضا بمشاركة رابطة أمم جنوب شرق آسيا في الاجتماعات الرفيعة المستوى التي تعقد بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية وبالتعاون بين رابطة أمم جنوب

(١) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٣٣١، الرقم ٢٢٣٤١.

(٢) القرارات ٣٥/٥٧ و ٥/٥٩ و ٤٦/٦١.

(٣) A/63/228-S/2008/531 و Corr.1، الفرع الثاني - جيم.

شرق آسيا واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ من أجل تعزيز الحوار والتعاون بين المنظمات الإقليمية في آسيا والمحيط الهادئ،

**وإذ ترحب كذلك** برابطة أمم جنوب شرق آسيا كمراقب في الجمعية العامة،

**وإذ تشير** إلى عقد مؤتمري القمة الأول والثاني بين رابطة أمم جنوب شرق آسيا والأمم المتحدة في بانكوك في ١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٠ وفي مقر الأمم المتحدة في ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، على التوالي، والتزام قادة رابطة أمم جنوب شرق آسيا والأمم المتحدة للعام للأمم المتحدة بتوسيع التعاون بين رابطة أمم جنوب شرق آسيا والأمم المتحدة،

١ - **ترحب** بتوقيع قادة رابطة أمم جنوب شرق آسيا في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ ميثاق رابطة أمم جنوب شرق آسيا في مؤتمر قمة رابطة أمم جنوب شرق آسيا الثالث عشر المعقود في سنغافورة في الفترة من ١٨ إلى ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ الذي يعد معلما تاريخيا لرابطة أمم جنوب شرق آسيا يجسد الرؤية المشتركة لتنمية جماعة رابطة أمم جنوب شرق آسيا والالتزام بهذه التنمية، بهدف ضمان إرساء سلام واستقرار دائمين وتحقيق النمو الاقتصادي المطرد والرخاء المشترك والتقدم الاجتماعي في المنطقة؛

٢ - **تواصل تشجيع** الأمم المتحدة ورابطة أمم جنوب شرق آسيا كليهما على تعزيز وتوسيع مجالات التعاون بينهما، وترحب في هذا السياق بتوقيع مذكرة التفاهم بين رابطة أمم جنوب شرق آسيا والأمم المتحدة بشأن التعاون بين رابطة أمم جنوب شرق آسيا والأمم المتحدة في مقر الأمم المتحدة في ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ التي تهدف إلى إقامة شراكة بين رابطة أمم جنوب شرق آسيا والأمم المتحدة تشمل جميع أشكال التعاون القائم على المنافع المشتركة؛

٣ - **تشني** على رئيس الجمعية العامة والأمم المتحدة وللأمم المتحدة ووزراء خارجية الدول الأعضاء في رابطة أمم جنوب شرق آسيا على جهودهم من أجل عقد اجتماعات منتظمة سنويا يحضرها الأمين العام لرابطة أمم جنوب شرق آسيا خلال الدورة العادية للجمعية العامة، بهدف مواصلة تعزيز التعاون بين الأمم المتحدة ورابطة أمم جنوب شرق آسيا؛

٤ - **تواصل تشجيع** الأمم المتحدة ورابطة أمم جنوب شرق آسيا على عقد مؤتمرات قمة منتظمة بينهما، وتشدد على أهمية حضور الأمين العام للأمم المتحدة ورؤساء الإدارات والصناديق والبرامج المعنية في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة تلك المؤتمرات،

وترحب في هذا السياق بقرار عقد مؤتمر القمة الثالث لرابطة أمم جنوب شرق آسيا والأمم المتحدة في تايلند في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨؛

٥ - **تقر** بأهمية الشراكة بين الأمم المتحدة ورابطة أمم جنوب شرق آسيا في التصدي على نحو فعال وفي الوقت المناسب للقضايا العالمية ذات الاهتمام المشترك، في سياق الشراكة بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية، وتشجع بالتالي الأمم المتحدة ورابطة أمم جنوب شرق آسيا على بحث تدابير ملموسة لتوثيق التعاون بينهما، ولا سيما في مجالي تأمين الغذاء وتأمين الطاقة وفي تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛

٦ - **ترحب** بإنشاء فرقة العمل الإنسانية التابعة لرابطة أمم جنوب شرق آسيا والمعنية بضحايا إعصار نرغس، وتعرب عن تقديرها للفريق الأساسي الثلاثي الذي يضم حكومة ميانمار والأمم المتحدة ورابطة أمم جنوب شرق آسيا لما أحرزه من تقدم في مجال المساعدة في أعمال الإغاثة في أعقاب إعصار نرغس وللمجتمع الدولي للمساعدة التي قدمها إلى من هم بحاجة إليها؛

٧ - **تشجع** التعاون الفعال بين البلدان الأعضاء في رابطة أمم جنوب شرق آسيا ومؤسسات الأمم المتحدة المعنية على الاضطلاع بالأنشطة العملية في مجال التنمية على الصعيد القطري؛

٨ - **تحيط علما** بالجهود التي تبذلها رابطة أمم جنوب شرق آسيا لعقد اجتماعات مع منظمات إقليمية أخرى على هامش دورات الجمعية العامة لتعزيز التعاون على دعم تعددية الأطراف؛

٩ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والستين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار؛

١٠ - **تقرر** أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورها الخامسة والستين البند الفرعي المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة ورابطة أمم جنوب شرق آسيا".

الجلسة العامة ٦٠

٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨